EIROPAS PADOME

EIROPAS CILVĒKTIESĪBU TIESA

Lietā „Uzbyakov v. Russia”

([71160/13](http://hudoc.echr.coe.int/fre?i=001-202416))

**SPRIEDUMS**

**[Pārsūdzēts Lielajā palātā]**

STRASBŪRA

2020. gada 5. maijā

**Kopsavilkums**: Iesniedzējam ar viņa dzīvesbiedri O.E. kundzi bija pieci kopīgi bērni, tomēr sakarā ar to, ka viņam nebija reģistrētas dzīvesvietas, iesniedzējs netika reģistrēts kā bērnu tēvs. 2011. gadā iesniedzējs tika apcietināts sakarā ar aizdomām par zādzības izdarīšanu, un apcietinājumā atradās līdz 2020. gadam. Šajā laikā viņa dzīvesbiedre nomira, četri no bērniem nonāca viņu radinieces (O.E. kundzes māsas) aprūpē, bet jaunākā meita – 2009. gadā dzimusī D. – tika nodota adopcijai. Iesniedzēja prasība tiesā sākotnēji tika noraidīta sakarā ar piekritību un citiem formāliem apstākļiem, vēlāk šī tiesa apstiprināja D. adopciju. Vēlāk pēc iesniedzēja prasības teritoriāli piekritīgajā tiesā viņam tika atzīta četru vecāko bērnu paternitāte, bet noraidīta prasība par D. adopcijas atcelšanu. Adopcija noteikta, ņemot vērā bērna labākās intereses pēc pusotra gada dzīvošanas jaunajā ģimenē, kur D. izveidojušās ciešas emocionālās saites, turklāt adoptētājiem atšķirībā no iesniedzēja, kurš ir bezdarbnieks, ir labi dzīves apstākļi.

Eiropas Cilvēktiesību tiesa norādīja, ka iesniedzēja un bērnu mātes kopdzīve ilgusi 17 gadus, starp iesniedzēju un bērniem, tostarp D., pastāvēja bioloģiska saikne, iesniedzējs bija iesaistīts bērnu aprūpē, t.sk. līdz aresta brīdim aprūpēja D., tādējādi starp D. un iesniedzēju pastāvēja ģimenes dzīve kopš dzimšanas. Sākotnējais varas iestāžu lēmums nodot bērnus aprūpē bija pamatots, jo, neesot reģistrētai informācijai par bērna tēvu, tas bija nepieciešams, lai aizsargātu bērnu intereses. Tomēr, īpaši ņemot vērā, ka pārējie bērni dzīvoja pie mātes māsas un iesniedzējs bija uzsācis paternitātes atzīšanas procesu, nacionālās tiesas lēmums nodot D. adopcijā bija formāls, nekonstatējot, ka dzimšanas apliecībā reģistrēts tēvs un nekonstatējot formālus šķēršļus. Iesniedzējs arī nebija informēts par adopcijas procesu. Arī ņemot vērā, ka D. laikā, kad tika šķirta no viņas tēva un brāļiem, un māsām, bija vēl pavisam maza, tiesa izteica šaubas par adopcijas atbilstību bērna labākajām interesēm un norādīja, ka, lai gan nozīmīgs, fakts, ka D. bija dzīvojusi ar adoptētājiem 18 mēnešus, ir nepietiekams, lai izslēgtu iespēju atkalapvienoties ar bioloģisko ģimeni. Iesniedzējs bija iesniedzis prasības pieteikumu, cik ātri tas bija iespējams. Nacionālās tiesas nebija apsvērušas iespēju, ka D. un bioloģisko ģimeni varētu atkalapvienot arī pakāpeniski. Iesniedzēja ienākumu apmēru nevarētu pašu par sevi uzskatīt par pietiekamu pamatu prasības noraidīšanai. Nacionālās varas iestādes nav veikušas visu apstākļu padziļinātu pārbaudi, pārkāpjot pozitīvo pienākumu atkalapvienot bioloģiskos vecākus un bērnus. Tādējādi Eiropas Cilvēktiesību tiesa konstatēja Konvencijas 8. panta pārkāpumu.

**(a) Vispārīgie principi**

99. Tiesa atkārtoti uzsver, ka iespēja [katram no] vecākiem un bērnam baudīt savstarpējo sabiedrību ir „ģimenes dzīves” pamatelements Konvencijas 8. panta izpratnē (sk. *2019. gada 10. septembra sprieduma lietā „Strand Lobben and Others v. Norway”, iesnieguma Nr.*[*37283/13*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-195909)*, 202. punktu*). Šobrīd pastāv vispārēja vienprātība, tostarp arī starptautiskajās tiesībās, kas atbalsta domu, ka visos lēmumos, kas tiek pieņemti attiecībā uz bērniem, vissvarīgākās ir viņu vislabākās intereses (sk. *2010. gada 6. jūlija sprieduma (Lielā palāta) „Neulinger and Shuruk v. Switzerland”, iesnieguma Nr.*[*41615/07*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-99817)*, 135. punktu un 2013. gada 26. novembra sprieduma (Lielā palāta) lietā „X v. Latvia”, iesnieguma Nr.*[*27853/09*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-138992)*, 96. punktu*). Bērna intereses nosaka, ka ir jāsaglabā bērna saites ar tā ģimeni, izņemot gadījumus, kad ģimene izrādījusies īpaši nepiemērota un ja tas var kaitēt bērna veselībai un attīstībai (sk., piemēram, *2017. gada 14. marta sprieduma lietā „K.B. and Others v. Croatia”, iesnieguma Nr.*[*36216/13*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-172077)*, 143. punktu*). Šādu saišu sašķelšana nozīmē bērna atraušanu no saknēm, ko var pieļaut tikai ārkārtējos apstākļos (sk. *2004. gada 26. februāra sprieduma lietā „Görgülü v. Germany”, iesieguma Nr.*[*74969/01*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-61646)*, 48. punktu*); ir jādara viss, lai saglabātu personiskās attiecības un, ja un kad tas ir atbilstoši, atjaunotu ģimeni (sk. *2017. gada 10. janvāra sprieduma lietā „Kacper Nowakowski v. Poland”, iesnieguma Nr.*[*32407/13*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-170343)*, 75. punktu*).

100. Pasākumi, kas saistīti ar bērna saiknes ar ģimeni pārtraukšanu būtu jāpiemēro tikai izņēmuma gadījumos, un tos var attaisnot tikai tad, ja tie primāri ir motivēti ar prasību, lai tiktu ievērotas bērna labākās intereses (sk. *2011. gada 31. maija sprieduma lietā „R. and H. v. the United Kingdom”, iesnieguma Nr.*[*35348/06*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-104972)*, 81. punktu; 2015. gada 13. oktobra sprieduma lietā „S.H. v. Italy”, iesnieguma Nr.*[*52557/14*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-157766)*, 40. punktu un iepriekš citētā „Strand Lobben and Others v. Norway” 209. punktu*). Turklāt gadījumā, kad bērns ir aizvests no vecākiem un padarīts pieejams adopcijai, attiecīgie lēmumi var izrādīties neatgriezeniski. Tādējādi šī ir joma, kurā vēl jo vairāk nekā parasti ir jāaizsargā no patvaļīgas iejaukšanās (sk. *2008. gada 17. jūlija sprieduma lietā „X v. Croatia”, iesnieguma Nr.*[*11223/04*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-87644)*, 47. punktu*).

101. Papildus aizsardzībai pret patvaļīgu iejaukšanos 8. pants uzliek valstij pozitīvas saistības, kas raksturīgas efektīvai ģimenes dzīves aizsardzībai. Ja ir izveidotas ģimenes attiecības, valstij principā ir jārīkojas tā, lai ļautu šīm attiecībām attīstīties (sk. *iepriekš citētā „S.H. v. Italy” 38. punktu*). Konvencijas 8. pants uzliek valstij pienākumu censties atkalapvienot bioloģisko vecāku ar viņa bērnu (*2001. gada 12. jūlija sprieduma (Lielā palāta) lietā „K. and T. v. Finland”, iesnieguma Nr.*[*25702/94*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-59587)*, 178. punktu un iepriekš citētā „Görgülü v. Germany” 45. punktu*). Tas ietver vecāka tiesības veikt pasākumus ar mērķi atkalapvienoties ar bērnu un valsts varas iestāžu pienākumu veikt šādas darbības (sk. *2013. gada 18. jūnija sprieduma lietā „R.M.S. v. Spain”, iesnieguma Nr.*[*28775/12*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-121906)*, 71. punktu*).

102. Turklāt pozitīvais pienākums gulstas uz kompetentajām varas iestādēm ar pieaugošu spēku no brīža, kad bērns ir nošķirts no vecāka, un tādējādi pasākumu piemērotība jāvērtē pēc to piemērošanas ātruma, ņemot vērā, ka laika ritējumam var būt neatgriezeniskas sekas attiecībās starp bērnu un to no vecākiem, kurš nedzīvo ar viņu kopā (sk. *iepriekš citētā „Strand Lobben and Others v. Norway” 208. punktu*).

103. Katrai līgumslēdzējai valstij ir jāizveido piemēroti un efektīvi līdzekļi, lai nodrošinātu tās pozitīvo saistību izpildi saskaņā ar Konvencijas 8. pantu, un Tiesai ir jāpārliecinās, vai nacionālās varas iestādes, piemērojot un iztulkojot piemērojamās tiesību normas, ir nodrošinājušas Konvencijas 8. pantā noteiktās garantijas, it īpaši ņemot vērā bērna labākās intereses (kā neseno judikatūru sk. *2019. gada 18. jūnija sprieduma lietā „Haddad c. Espagne”, iesnieguma Nr.*[*16572/17*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-193740)*, 56. punktu*). Izšķirošais jautājums šajā jomā ir tas, vai ir nodrošināts taisnīgs līdzsvars starp attiecīgajām konkurējošajām interesēm, ievērojot šajos jautājumos valstīm noteikto novērtēšanas brīvības robežu (sk., piemēram, *2006. gada 18. maija sprieduma lietā „Różański v. Poland”, iesnieguma Nr.*[*55339/00*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-75423)*, 61. punktu*).

104. Kompetentajām nacionālajām varas iestādēm piešķirtā novērtēšanas brīvības robeža mainīsies atkarībā no jautājumu veida un attiecīgo interešu nozīmīguma. Lai gan Tiesa atzīst, ka varas iestādēm ir plaša novērtēšanas brīvības robeža, izlemjot aizbildnības jautājumus, striktāka pārbaude nepieciešama attiecībā uz jebkādiem turpmākiem ierobežojumiem, ko šīs varas iestādes noteikušas vecāku tiesībām un saskarsmei, kā arī jebkādām tiesiskajām garantijām, kas paredzētas efektīvas vecāku un bērnu ģimenes dzīves aizsardzības nodrošināšanai. Šādi papildu ierobežojumi rada draudus, ka ģimenes attiecības starp vecākiem un bērnu tiek pēc būtības sašaurinātas (sk. *2002. gada 26. februāra sprieduma lietā „Kutzner v. Germany”, iesieguma Nr.*[*46544/99*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-60163)*, 67. punktu; 2004. gada 8. aprīļa sprieduma lietā „Haase v. Germany”, iesnieguma Nr.*[*11057/02*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-61704)*, 92. punktu un iepriekš citētā „Strand Lobben and Others v. Norway” 211. punktu*).

105. Gan negatīvo, gan pozitīvo saistību kontekstā Tiesai ir jāizvērtē, vai, ņemot vērā lietu kopumā, kompetento varas iestāžu sniegtais pamatojums, uz kā balstās attiecīgie nolēmumi, bijis „atbilstošs un pietiekams” Konvencijas 8. panta 2. punkta mērķiem. Šajā nolūkā Tiesai ir jāpārliecinās, vai nacionālās tiesas ir veikušas kopējo ģimenes apstākļu un visa apstākļu kopuma padziļinātu pārbaudi, jo īpaši faktiskos, emocionālos, psiholoģiskos, materiālos un medicīniskos aspektus, un ir veikušas līdzsvarotu un saprātīgu katras personas attiecīgo interešu novērtējumu, pastāvīgi ievērojot, lai tiktu atrasts bērnam labākais risinājums (sk. *iepriekš citētā „Neulinger and Shuruk v. Switzerland” 139. punktu*).

106. Tiesai būs arī jāpārbauda, vai lēmumu pieņemšanas process kopumā bijis taisnīgs un ir nodrošinājis iesniedzēja 8. pantā garantēto interešu aizsardzību (sk. *2011. gada 15. septembra sprieduma lietā „Schneider v. Germany”, iesnieguma Nr.*[*17080/07*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-106171)*, 93. punktu*). Konkrētāk, attiecīgajos apsvērumos, ko jāņem vērā vietējai varas iestādei, pieņemot lēmumus par tās pārziņā esošajiem bērniem, neizbēgami ir jāņem vērā bioloģisko vecāku viedoklis un intereses. Tāpēc lēmumu pieņemšanas procesam ir jābūt tādam, lai nodrošinātu, ka viņu viedoklis un intereses ir zināmi un pienācīgi apsvērti no vietējo varas iestāžu puses un ka viņi var laikus izmantot visus viņiem pieejamos tiesību aizsardzības līdzekļus. Tāpēc ir jāpārbauda, vai, ņemot vērā lietas īpašos apstākļus un it īpaši pieņemto lēmumu nopietnību, vecāki ir bijuši iesaistīti lēmumu pieņemšanas procesā kopumā, lai nodrošinātu viņu interešu aizsardzību pietiekamā apmērā (sk. *iepriekš citētā „Strand Lobben and Others v. Norway” 212. punktu un iepriekš citētā „X. v. Croatia” 48. punktu*).

**(b) Šo principu piemērošana konkrētajā lietā**

107. Tiesa uzskata, ka izšķirošais jautājums šajā lietā ir tas, vai nacionālās varas iestādes veica visus nepieciešamos un atbilstošos pasākumus, ko no tām varēja pamatoti gaidīt, lai D. varētu dzīvot normālu ģimenes dzīvi ar savu bioloģisko tēvu un brāļiem, un māsām (sk. *iepriekš citētā „S.H. v. Italy” 43. punktu, 2012. gada 10. aprīļa sprieduma lietā „K.A.B. v. Spain”, iesnieguma Nr. 59819/08, 106. punktu un iepriekš citētā „Haddad c. Espagne” 65. punktu*).

108. Ņemot vērā faktiskos apstākļus, tā norāda, ka attiecīgajā laikā nepastāvēja tiesiskas saiknes starp iesniedzēju un viņa bērniem, ieskaitot D. Kamēr iesniedzējs, O.M. kundze un viņu pieci bērni dzīvoja kopā kā ģimene līdz O.M. kundzes nāvei, iesniedzējam nebija oficiāla vecāka statusa attiecībā un kādu no viņa bērniem, jo pirms viņa dzīvesbiedres nāves viņš necentās panākt paternitātes atzīšanu attiecībā uz saviem bērniem. Turklāt O.M. kundzes nāves brīdī iesniedzējs bija pirmstiesas apcietinājumā un tādējādi prom no mājām, kā rezultātā viņa bērni tika uzskatīti par pamestiem (“atstātiem bez vecāku gādības”) un bija nogādāti aprūpē. Viņi bija nodoti valsts aprūpē un vēlāk – audžuģimenēs. Galu galā D. audžuvecākiem bija piešķirtas adopcijas tiesības, neinformējot par to iesniedzēju un nesaņemot viņa piekrišanu.

[..]

115. Turklāt jau 2011. gada martā, kad viņš joprojām atradās pirmstiesas apcietinājumā, iesniedzējs uzsāka veikt pasākumus, lai saskaņā ar likumu tiktu atzīta paternitāte attiecībā uz visiem pieciem viņa bērniem un lai tie tiktu nodoti viņa aprūpē. Jo sevišķi 2011. gada martā tajā pašā tiesā, kas beigās pieņēma lēmumu par labu trešajām personām par D. adopciju, viņš iesniedza prasību, kurā uzskaitīja visu savu piecu bērnu vārdus, tēvavārdus, uzvārdus un dzimšanas datumus. Lai gan šī prasība neatbilda noteiktām formālajām prasībām un tika nosūtīta atpakaļ iesniedzējam, tā parādīja iesniedzēja pierādāmu interesi un apņemšanos uzņemties rūpes par saviem bērniem, ieskaitot D. (sk. *iepriekš citētā „Różański v. Poland” 64. punktu un iepriekš citētā „K.A.B. v. Spain” 93. punktu*).

116. Ņemot vērā iepriekš minēto, Tiesa uzskata, ka nacionālajām valsts varas iestādēm bija reāla iespēja atzīt, ka D. ir bioloģiskais tēvs un brāļi, un māsas; tai varēja un vajadzēja pārbaudīt D. dzīves apstākļus viņas bioloģiskajā ģimenē, kā arī varēja un vajadzēja izskatīt trešo personu pieteikumu adoptēt D., ņemot vērā šos apstākļus. Tomēr pirmās instances tiesa izvēlējās ļoti formālu pieeju, aprobežojoties tikai ar atsauci uz bērna dzimšanas apliecību, kur nebija informācijas par viņas tēvu, un atzīmējot, ka potenciālie adoptētāji atbilst attiecīgā likuma prasībām. Lai arī Tiesa ir gatava pieņemt, ka šāds valsts tiesas pamatojums bija „atbilstošs”, tā acīmredzami to nevar uzskatīt par „pietiekamu”, nemaz nerunājot, ka tie norādītu uz kādiem ārkārtējiem apstākļiem, kādēļ D. nodota trešo personu adopcijā.

117. Turklāt Tiesa arī norāda, ka pirmās instances tiesa sākotnējās adopcijas procesā neveica pasākumus, lai informētu iesniedzēju par attiecīgo tiesvedību, nemaz nerunājot par pārliecināšanos, lai viņš tiktu uzklausīts šajā tiesvedībā, neraugoties uz šī pasākuma nopietno raksturu (sal. *iepriekš citētā „X. v. Croatia” 51. un 53. punktu un iepriekš citētā „K.A.B. v. Spain” 102. punktu*).

118. Šajā kontekstā Tiesa uzskata, ka valsts varas iestādes ir pieļāvušas nopietnu rūpības trūkumu attiecībā uz adopcijas procesu. To bezdarbības rezultātā iesniedzējs tika pilnībā izslēgts no attiecīgās tiesvedības, un tādējādi viņam tika liegta viņa tiesību un interešu aizsardzība. Turklāt lietā pēc būtības varas iestādes pieņēma lēmumu par galīgu adopciju, nenoskaidrojot D. sadzīves apstākļus viņas bioloģiskajā ģimenē un savu lēmumu balstot uz ļoti formāliem apsvērumiem.

[..]

126. Šādos apstākļos, pat pieņemot, ka iesniedzēja divi prasījumi – paternitātes atzīšana un lēmuma par adopciju atcelšana – ir savstarpēji saistīti, Tiesa nevar piekrist, ka tas vien, ka šajā lietā atbilstoši attiecīgajiem valsts tiesību aktiem nepastāvēja formāls pamats adopcijas atcelšanai, bija „pietiekams” pamatojums, uz kā balstīt tiesas atteikumu atzīt iesniedzēja paternitāti attiecībā uz D. un atcelt lēmumu par adopciju.

127. Turklāt, kas attiecas uz tiesu norādīto laikposmu – astoņpadsmit mēnešiem –, kurā D. bija bijusi audžuvecāku aprūpē, Tiesa uzskata, ka, lai arī tas neapšaubāmi bija ievērojams laika posms, it īpaši bērnam viņas vecumā, šis faktors vien nevarētu izslēgt iespēju viņu atkalapvienot ar savu bioloģisko ģimeni. Patiesi, lai efektīvi aizsargātu ģimenes dzīvi, vecāku un bērnu turpmākās attiecības ir jāparedz, ņemot vērā visus attiecīgos apsvērumus, nevis tikai laika ritējumu (kā neseno judikatūru sk. *2019. gada 9. aprīļa sprieduma lietā „V.D. and Others v. Russia”, iesnieguma Nr.*[*72931/10*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-192208)*, 116. punktu*). Turklāt gadījumos, kad par ģimenes izjukšanu ir atbildīgas varas iestādes, tās nedrīkst pieņemt lēmumus par bērna adopciju, atsaucoties uz to, ka starp vecākiem un bērnu nav [ģimenes] saišu (sk. *2012. gada 10. aprīļa sprieduma lietā „Pontes c. Portugal”, iesnieguma Nr.*[*19554/09*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-110269)*, 92. un 99. punktu un iepriekš citētā „Strand Lobben and Others v. Norway” 208. punktu*).

128. Iepriekšminētā sakarā ir svarīgi, kā jau Tiesa ir atzīmējusi šī sprieduma 115. punktā, ka iesniedzējs uzsāka veikt pasākumus visu viņa piecu bērnu paternitātes atzīšanai un pēc iespējas ātrāki viņu visu nonākšanai iesniedzēja aprūpē, tiklīdz kā viņš uzzināja par dzīvesbiedres nāvi; viņš arī lūdza atcelt lēmumu par adopciju, tiklīdz uzzināja, ka D. ir adoptēta. Tāpēc nevar sacīt, ka viņš nepamatoti ilgi nogaidīja pirms veica pasākumus, lai nodrošinātu savu ģimenes dzīvi ar saviem bērniem, ieskaitot D.

129. Tiesa arī uzskata, ka, lai arī pēkšņa nošķiršana no viņas adoptētāja ģimenes varētu negatīvi ietekmēt bērnu, tā nav pārliecināta, ka nacionālās varas iestādes ir izpētījušas visus iespējamos risinājumus, paturot prātā, ka iesniedzējs bija D. bioloģiskais tēvs, ka viņš gribēja un spēja par viņu rūpēties, un ka viņa aprūpē bija pārējie četri bērni, D. brāļi un māsas. It īpaši, attiecīgajā tiesvedībā netika apsvērts jautājums par to, vai būtu iespējams atkalapvienot D. un viņas bioloģisko ģimeni tā, lai samazinātu iespējamo negatīvo ietekmi uz bērnu (piemēram, pakāpeniski atjaunojot kontaktus starp D. un viņas ģimeni).

130. Ciktāl tiesas atsaucās uz faktu, iesniedzējs nebija oficiāli nodarbināts, turpretim N.S. kundze un S.S. kungs bija finansiāli nodrošināti, viņiem bija pastāvīgas darba vietas un pienācīgi dzīves apstākļi. Tiesa atkārtoti uzsver, ka nepietiek ar pierādījumu, ka bērnu varētu iekļaut viņa audzināšanai labvēlīgākā vidē (sk. *2015. gada 6. oktobra sprieduma lietā „N.P. v. the Republic of Moldova”, iesnieguma Nr.*[*58455/13*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-157531)*, 66. punktu*). Nacionālās tiesas sīkāk nepaskaidroja savu norādi par iesniedzēja oficiālo nodarbinātības trūkumu, tāpēc nav skaidrs, vai tās uzskatīja, ka viņš nespēja finansiāli atbalstīt savu ģimeni. Tiesa nedomā par to, vai iesniedzēja ienākumi bija pietiekami, lai nodrošinātu pietiekamu dzīves līmeni saviem bērniem, jo ​​katrā ziņā viņa iespējamās finansiālās grūtības pašas par sevi nevar tikt uzskatītas par pietiekamu iemeslu, lai noraidītu viņa attiecīgos prasījumus (sk. *2016. gada 29. marta sprieduma lietā „Kocherov and Sergeyeva”, iesnieguma Nr.*[*16899/13*](http://hudoc.echr.coe.int/eng?i=001-161760)*, 119. punktu*).

131. Ņemot vērā iepriekš minēto, Tiesa secina, ka nacionālās varas iestādes ir pārkāpušas savus pozitīvos pienākumus saskaņā ar Konvencijas 8. pantu, ciktāl tās nav veikušas padziļinātu visu būtisko faktoru pārbaudi un taisnīgi līdzsvarojušas visu iesaistīto personu tiesības, pienācīgi ņemot vērā šīs lietas īpašos apstākļus, kas radīja prasītāja tiesību ģimenes dzīvi aizskārumu.